Human Resources Administration
Department of Homeless Services
Department of Social Services

CityFHEPS 續期
常見問題解答
(Traditional Chinese)

我必須續期 CityFHEPS 嗎？

是的。您必須續期您的 CityFHEPS 補貼。我們將在補貼年度結束前五個月向您寄送續期申請。收到續期申請後，您必須將其寄回給我們，並：

- 確認您仍居住在 CityFHEPS 公寓中
- 確認您的家庭人數
- 提交更新後的收入資訊

如果您未在第一個截止日期前寄回續期申請及任何證明文件，我們將向您傳送一份警告通知。

如果您未在警告通知上的截止日期前寄回所需材料，我們將無法在補貼年度結束前 30 天內處理您的續期申請。您和您的房東將收到最終終止通知。

如果我逾期提交續期申請怎麼辦？

逾期提交續期申請（在最終終止通知之後）可能會產生一些負面影響。您可能會被捲入住房法庭，並面臨失去住房的風險。

但是，如果您的逾期續期申請在補貼年度結束後一年內送達我們，且如有正當理由可延長，我們可能能夠續期或恢復補貼。

（轉下頁）

如何提交 CityFHEPS 續期申請？

透過 ACCESS HRA (AHRA) 線上提交是提交 CityFHEPS 續期申請最簡單、最快捷的方式。

提交您的續期表格

- 瀏覽 www.nyc.gov/accesshra 或使用 ACCESS HRA (AHRA) 移動應用程式。
- 登入您的帳戶，如果還沒有帳戶，請建立一個。
- 如果尚未將您的案件關聯到帳戶，請進行關聯。
- 捲動至**有效案件及進行中的申請**。
- 找到您的 CityFHEPS 案件卡片，按一下**「續期」**按鈕。
- 填寫所有續期資訊並提交您的續期表格。

提交所需文件

在 AHRA 移動應用程式上上傳文件，以核實您居住狀況的任何變化，例如收入、資源、租金、水電費、家庭人數、兒童照護費用以及任何其他變化。

更多資訊：www.nyc.gov/hradocs

無法線上提交？

如果您無法使用 AHRA 向我們傳送要求您提供的補充資訊或文件，您可以透過電子郵件、郵寄或遞交文件副本：

電子郵件： CityFHEPSrenewals@hra.nyc.gov

郵寄或遞交： CityFHEPS
紐約市人力資源管理局
109 East 16th Street
New York, New York 10003

無論您以何種方式提交，一旦本機構收到您的續期申請，我們將確認已收到。如果您線上提交（這是最簡單、最快捷的方式），您將立即收到提交確認。

（轉下頁）

如果我的家庭人數發生變化怎麼辦？

如果有人離開您的家庭，您的家庭有資格獲得的最高租金金額可能會下降。如果發生這種情況，您可能需要轉到租金較低的新公寓。

如果您的家庭人數增加，且您的住房單元過於擁擠，您可以前往當地的 Homebase 計劃，申請因正當理由轉所，搬到更大的單元。

我的家庭可以有多少收入？

您的家庭總收入最高可達地區中位數收入 (AMI) 的 80%，仍有資格續期 CityFHEPS。

續期 CityFHEPS 需要有新租約嗎？

您不需要與房東簽訂續期租約即可繼續參加 CityFHEPS 項目。只要您仍有資格獲得 CityFHEPS 並續期補貼，該項目將繼續有效。

如何申請提高 CityFHEPS 租金補貼？

如果您的租金上漲，我們可能能夠提高補貼。您必須向我們出示一份租金金額更高的新簽署租約。請在提交續期表格時一併提供新租約。如果您在 2022 年 1 月之前搬入公寓，請同時提供一份填寫完整的房東水電費資訊表。

什麼是房東水電費資訊表？HRA 為什麼需要該表格？

如果部分或全部水電費未由您的房東提供，HRA 將不會支付包含水電費的公寓金額。房東必須填寫房東水電費資訊表，告知 HRA 提供了哪些水電費（如有）。

（轉下頁）

什麼是水電費補貼和水電費支付？

租戶支付的任何水電費將從 HRA 支付給房東的補貼金額中扣除。被扣除的金額稱為「水電費補貼」。如果部分或全部水電費未包含在您的租金中，且您的租金低於最高允許金額，您將獲得這些水電費的補貼。水電費補貼基於不同戶型家庭通常支付的水電費和服務費用計算。

如果您的水電費補貼超過您的家庭分擔金額，剩餘金額將郵寄給您，以便您直接用這筆錢支付水電費。此金額稱為「水電費支付」。

如需瞭解更多資訊，請瀏覽 DSS CityFHEPS 網站：
https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page。

我可以領取 CityFHEPS 補貼多長時間？

您總共可以領取五年的 CityFHEPS 補貼。這包括您可能從舊租賃援助計劃（CITYFEPS、LINC、SEPS 或 Pathway Home）獲得付款的任何時間。

此五年限制不適用於所有家庭。如果您的家庭中有 60 歲或以上的人，或領取聯邦殘障福利的成年人，則沒有時間限制。此外，在某些情況下，我們可能因正當理由將您的補貼延長至五年限制之外。

當您接近五年限制時，我們將向您郵寄正當理由續期申請。

續期始終以家庭繼續滿足資格要求和資金持續可用為前提。